

Възложител: УНИВЕРСИТЕТ ЗА НАЦИОНАЛНО И СВЕТОВНО СТОПАНСТВО  
Изпълнител: „РОЕЛ – 98“ ООД

**ДОГОВОР**  
№ 3011-6 /2015г.

Днес 24-3.....2015г. между:

**УНИВЕРСИТЕТ ЗА НАЦИОНАЛНО И СВЕТОВНО СТОПАНСТВО**, гр. София, Студентски град “Хр. Ботев”, ул. „Осми декември“, ЕИК: 000 670 602, ИН по ДДС: BG000670602, представляван от Николай Бакърджиев - Помощник –Ректор и Лидия Дончева – Директор на дирекция „Финанси“, наречен по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** от една страна

и

„**РОЕЛ – 98**“ ООД, със седалище и адрес на управление: гр. София, пк. 1164, район Лозенец, бул. „Христо Смирненски“ №53, с ЕИК: 121798467, ИН ДДС: BG121798467, представлявано от Роберт Аврамов Левиев, в качеството му на Управител, от друга страна, наричано по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

след проведена открита процедура по ЗОП за възлагане на обществена поръчка с обект на поръчката „Доставка на принтерна и копирна хартия“ за обособена позиция №1 “Доставка на принтерна и копирна хартия за нуждите на Дирекция „СО“, Решение на РС №32/26.11.2014г. и Решение №80 от 28.11.2014 г. на Помощник – ректора на УНСС – Николай Бакърджиев, се сключи настоящият договор за следното:

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1.(1). **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извършва доставка на принтерна и копирна хартия при условията на настоящия договор, в съответствие с Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** /Приложение 1/, Техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** /Приложение 2/ и Оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** /Приложение 3/, неразделна част от настоящия договор.

## II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл.2. (1). Общата стойност на договора е до **150 000 лева /сто и петдесет хиляди лева/ без включен ДДС.**

(2). Единичните цени са посочени в ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, неразделна част от този договор и не подлежат на изменение.

(3). В цената по чл. 2.(1) се включват всички разходи, свързани с изпълнение предмета на договора, включително и транспортните разходи.

Чл.3. Изпълнените заявки се заплащат от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по банков път по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в срок до 30 дни след представена фактура – оригинал и приемателно – предавателен протокол.

### **III. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

Чл.4. Настоящият договор влиза в сила от 21.03.2015г. и действа за срок от 2 /две/ години.

### **IV. УСЛОВИЯ И СРОКОВЕ ЗА РЕАЛИЗИРАНЕ НА ДОСТАВКИТЕ**

Чл. 5 (1). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ доставя принтерната и копирна хартия, предмет на този договор периодично по заявка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Със заявката ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ определя вида и количеството на конкретната доставка. Заявката се подава писмено по факс, e-mail или с писмо с известие за доставяне.

(2). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ реализира доставките в срок до 3 /три/ работни дни, считано от получаване на заявката.

Чл.6. Доставянето и приемането на стоката се извършва според условията за изпълнение на поръчката на адреса на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в гр. София, жк. Студентски град „Христо Ботев“, ул. „Осми декември“, УНСС.

Чл.7(1). Доставките ще бъдат приемани от определени от Възложителя длъжностни лица.

(2). Предаването и приемането на доставената стока, предмет на договора, се извършва с приемателно – предавателен протокол, подписан от упълномощени представители на страните по договора и подизпълнителите, в случай, че има такива.

### **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

Чл. 8 (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извършва доставките, предмет на настоящия договор, качествено, на свой риск и в срока посочен в чл. 5 (2).

(2). Рискът от погиването или повреждането на доставената стока преминава от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ върху ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ от момента, в който същата е предадена и приета по предвидения в договора ред.

Чл. 9 (1). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да издаде фактура за всяка реализирана доставка.

(2). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи цената по договора, съгласно предвидения в чл. 3 срок и начин на плащане.

(3). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да иска приемане на доставената стока от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 10 (1). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да:

1. сключва договор за подизпълнение, с лице за което е налице обстоятелство по чл. 47, ал.1 или ал. 5 от ЗОП;
2. възлага изпълнението на една или повече от дейностите, включени в предмета на обществената поръчка, на лица, които не са подизпълнители;
3. заменя посочен в офертата /Приложение 3/ от договора подизпълнител, освен когато:

а). за предложени подизпълнител е налице или възникне обстоятелство по чл.

47, ал. 1 или ал. 5 от ЗОП;

б). предложеният подизпълнител престане да отговаря на нормативно изискване за изпълнение на една или повече от дейностите, включени в предмета на договора за подизпълнение;

в). договорът за подизпълнение е прекратен по вина на подизпълнителите, включително в случаите по чл. 45а, ал. 6 от ЗОП.

Чл. 11 (1). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 3 /три/ дни от сключване на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение по него, или на договор, с който се заменя посочен в офертата подизпълнител да изпрати на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр от договора или допълнителното споразумение заедно с доказателствата, че не е нарушена забраната на чл. 45а, ал. 2 от ЗОП.

(2). Изпълнителят се задължава да прекрати договор за подизпълнение, ако по време на изпълнението му възникне обстоятелство по чл. 47, ал. 1 или ал. 5 от ЗОП, както и при нарушаване на забраната по чл. 45а, ал. 4 от ЗОП в 14 – дневен срок от узнаването. В тези случаи Изпълнителят сключва нов договор за подизпълнение при спазване на условията и изискванията на чл. 45а, ал. 1 – 5 от ЗОП.

## VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 12 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да проверява доставената стока.

(2). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да приеме доставената стока, когато същата отговаря по вид, количество и качество на договорените изисквания.

(3). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на дейност по договора за обществена поръчка, за която ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор за подизпълнение, в присъствието на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и на подизпълнителя.

(4). При приемането на работата ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ може да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ доказателства, че договорът за подизпълнение е прекратен, или работата или част от нея не е извършена от подизпълнителя.

(5). Възложителят извърша плащане на цената по изпълнената заявка, за дейности по които има сключени договори за подизпълнение, след като получи от изпълнителят доказателства, че е заплатил на подизпълнителите всички работи, приети по реда на (3).

(6). Разпоредбата на ал. 5 не се прилага в случаите по ал. 4.

(7). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже приемането на стоката, в случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е доставил некачествена стока или такава с явни дефекти, както и доставеното не отговаря на поръчаното, като съответното обстоятелство се отразява в констативен протокол, който се подписва от страните. В хипотезата на предходното изречение ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да достави стока без недостатъци най – късно в рамките на следващия работен ден, считано от датата на подписване на протокола.

(8). При установяване на скрити недостатъци на доставената стока, които не са могли да бъдат установени при осъществяване на обичайния преглед при приемането ѝ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и последният е длъжен в срок до 3 /три/ работни дни да достави нова стока, отговаряща на договорените изисквания.

(9). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да заплати договорената сума по всяка заявка в срок до 30 /тридесет/ дни след представяне от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на фактура – оригинал, подписан от всички страни приемателно – предавателен протокол и доказателства, че е заплатил на подизпълнителите всички извършени работи /когато е

приложимо/.

## VII. ГАРАНЦИИ

Чл. 13 (1). При подписване на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** внася парична гаранция или представя банкова гаранция за изпълнение в размер на 3 000 лв. /три хиляди лева/, представляваща 2 % от стойността на този договор без ДДС.

(2). Документът за внесена гаранция се представя при подписване на настоящия договор и се задържа за срока на изпълнение на договора.

(3). **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихва върху сумата, представена като гаранция за периода, през който средствата законно са престояли у него.

(4). **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** връща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** внесената парична гаранция по ал. 1 или остатъчната сума от нея, ако се е удовлетворил от нея за частично неизпълнение, след изтичане на срока на договора в срок до 10 (десет) работни дни след писмено искане от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(5). При пълно неизпълнение на задълженията от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да получи като неустойка цялата гаранция.

Чл. 14 (1). **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** право да се удовлетвори от гаранцията, при неточно изпълнение на задължения по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, в това число:

1. при забава изпълнението на заявка от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**
2. ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не отстрани в договорения срок недостатъци на печатните материали;
3. при едностранно прекратяване на договора от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** поради виновно неизпълнение на задължения на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по договора;

(2). **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да усвои такава част от гаранцията, която покрива отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за неизпълнението.

(3). При едностранно прекратяване на договора от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** поради виновно неизпълнение на задължения на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по договора сумата от гаранцията се усвоява изцяло като обезщетение за прекратяване на договора.

(4). **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да усвоява дължимите суми за неустойки и обезщетения във връзка с неизпълнение на договора от гаранцията за добро изпълнение.

(5). В случай, че неизпълнението на задълженията по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по стойност превишава размера на гаранцията, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да търси обезщетение по общия ред.

## VIII. НЕУСТОЙКИ

Чл. 15 (1). При забава на плащане на извършена доставка **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи неустойка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в размер на 1 % от стойността на забавеното плащане за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % общо.

(2). При забавено изпълнение на задълженията по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** същият заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 1 % от сумата на забавената заявка за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % общо.

(3). **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да претендира за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, в случай, че превишават размера на предвидените неустойки.

(4). При прекратяване на договор за обществена поръчка в резултат на непредвидени обстоятелства ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обезщетение за претърпени вреди в размер на 10 % от цената на договора.

## IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ

Чл. 16 (1). Договорът може да бъде прекратен, в следните случаи:

1. по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма.
2. при виновно неизпълнение на задълженията на една от страните, договорът може да бъде прекратен от изправната страна с 10 (десет) дневно писмено предизвестие до неизправната страна.
3. с изпълнение на задълженията на страните по него.
4. с изтичане на срока за изпълнение;
5. при три доставки, съдържащи некачествени материали;
6. при три поредни доставки извършени след срока по чл. 5, ал. 2 от договора.
7. При изчерпване на финансовия ресурс по договора.

(2). При преобразуване на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ако правоприменникът не отговаря на условията по чл. 43, ал.7, изречение второ от ЗОП, договорът се прекратява по право, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ, съответно правоприменникът дължи обезщетение по общия исков ред.

(3). ВЪЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договор за обществена поръчка, ако в резултат на непредвидени обстоятелства не е в състояние да изпълни своите задължения.

(4). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ може да прекрати договора, в случай на обективна невъзможност за изпълнение на задълженията му по договора.

## X. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 17 (1). Когато неизпълнението на този договор се дължи на възникването на непреодолима сила, изпълнението на задълженията по него и съответните насрещни задължения се спират за времето на непреодолимата сила.

(2). Непреодолима сила е непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, което възниква след подписването на този договор, като пожар, наводнение или друго природно бедствие, стачки, саботаж, бунтове, граждански вълнения, състояние на война, ембарго и др.

(3). Страната, която не може да изпълни задълженията си по този договор поради непреодолима сила, не носи отговорност. Същата е длъжна в срок до 7 работни дни писмено да извести другата страна за непреодолимата сила и евентуалните последици от нея за изпълнението на този договор. В случай, че не изпрати никакво известие, дължи обезщетение за щетите от това.

Чл. 18. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ определя със заповед лице/а, които ще осъществяват от негово име контрол по изпълнение на условията на договора

Чл. 19. Всички спорове, които възникнат във връзка с тълкуването или изпълнението на този договор, се решават от страните по споразумение, а когато това се окаже невъзможно, спорът се отнася за разрешаване пред компетентен съд по реда на ГПК.

Чл.20. За неуредените в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото законодателство.

Чл. 21. Всички данни, сведения и факти свързани със сключването и изпълнението на този договор ще се третират от страните като конфиденциална информация, доколкото в законодателство не изисква регистрирането или публикуването на дадена информация.

Настоящият договор се състави в три еднообразни екземпляра, от които два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

При подписването му се представиха следните документи:

1. Гаранция за добро изпълнение на договора;
2. Документите по чл. 47, ал.10 от ЗОП.

Приложения:

1. Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ /Приложение №1/;
2. Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ /Приложение №2/
3. Оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ /Приложение №3/

Преправител 1

Образец №9А

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ДО

УНСС-гр. София

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След запознаване с документацията за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „ДОСТАВКА НА ПРИНТЕРНА И КОПИРНА ХАРТИЯ“ за обособена позиция 1 ние от "РОЕЛ-98" ООД

/изписва се името на Участника/

121798467

гр. София, бул. "Христо Смирненски" № 53

ЕИК

/адрес по регистрация/

предлагаме да изпълним поръчката, съгласно документацията за участие при следните финансови условия:

№	Вид артикул	мярка
1	100% Рециклирана хартия формат А4	пакет
2	Бяла копирна хартия формат А3	пакет
3	Бяла копирна хартия формат А4	пакет
4	Принтерна безконечна хартия бяла - 150/11/2	кашон
5	Принтерна безконечна хартия цветна - 150/11/2	кашон
6	Принтерна безконечна хартия - 350/11/1	кашон
7	Принтерна безконечна хартия - 240/11/1	кашон
8	Принтерна безконечна хартия бяла - 350/11/2	кашон
9	Принтерна безконечна хартия цветна - 350/11/2	кашон
10	Принтерна безконечна хартия бяла - 240/11/2	кашон
11	Принтерна безконечна хартия цветна - 240/11/2	кашон
12	Принтерна безконечна хартия бяла - 350/11/3	кашон
13	Принтерна безконечна хартия цветна - 350/11/3	кашон
14	Принтерна безконечна хартия бяла - 240/11/3	кашон
15	Принтерна безконечна хартия цветна - 240/11/3	кашон
16	Принтерна безконечна хартия - 380/11/1	кашон
17	Принтерна безконечна хартия бяла - 240/11/4	кашон
18	Принтерна безконечна хартия цветна - 240/11/4	кашон
19	Принтерна безконечна хартия бяла - 380/11/2	кашон
20	Принтерна безконечна хартия цветна - 380/11/2	кашон
21	Принтерна безконечна хартия - 240/12/1	кашон
22	Принтерна безконечна хартия бяла - 380/11/3	кашон
23	Принтерна безконечна хартия цветна - 380/11/3	кашон
24	Принтерна безконечна хартия бяла - 240/12/2	кашон Е/А
25	Принтерна безконечна хартия цветна - 240/12/2	кашон
26	Принтерна безконечна хартия - 380/12/1	кашон

27	Принтерна безконечна хартия бяла - 240/12/3	кашон	
28	Принтерна безконечна хартия цветна - 240/12/3	кашон	
29	Цветна копирна хартия пастелни цветове	пакет	
30	Цветна копирна хартия наситени цветове	пакет	
31	Цветна копирна хартия пастелни микс	пакет	
32	Хартия с воден знак	пакет	
33	Карирана офсетова хартия за машинопис и ръкопис	пакет	
<b>Сбор на единичните цени</b>			<b>364.05</b>

В случай на приемане на нашето предложение, ние сме съгласни да представим гаранция за добро изпълнение по договора в размер на 2 % от стойността му без ДДС.

Ние сме съгласни валидността на нашето предложение да бъде 120 дни от крайния срок за получаване на офертите и ще остане обвързващо за нас, като може да бъде прието по всяко време преди изтичане на този срок.

До подготвяне на договора, тази оферта заедно с писменото потвърждение от Ваша страна и покана за сключване на договор ще формират обвързващо споразумение между двете страни.

Дата 20.10.2014 г.  
(дата на подписване)



ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ДО  
УНСС-ГР.СОФИЯ

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След запознаване с документацията за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „ДОСТАВКА НА ПРИНТЕРНА И КОПИРНА ХАРТИЯ“ за обособена позиция 1 " Доставка на принтерна и копирна хартия за нуждите на дирекция „СО“

Ние от "РОЕЛ-98" ООД

/изписва се името на Участника/

121798467

гр. София, бул. "Христо Смирненски" № 53

ЕИК

/адрес по регистрация/

Заявяваме, че желаем да участваме в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „ДОСТАВКА НА ПРИНТЕРНА И КОПИРНА ХАРТИЯ“ за обособена позиция 1 " Доставка на принтерна и копирна хартия за нуждите на дирекция „СО“, при условията обявени в Документацията и приети от нас.

Ще се считаме обвързани от задълженията и условията, поети с техническото предложение до изтичане на 120 дни от датата, определена за краен срок за получаване на офертите от Възложителя.

Приемаме и сме в състояние да сключим договор с предмет: „ДОСТАВКА НА ПРИНТЕРНА И КОПИРНА ХАРТИЯ“ за обособена позиция 1 " Доставка на принтерна и копирна хартия за нуждите на дирекция „СО“, при условията обявени в Документацията и приети от нас.

Предлагаме срок за изпълнение на поръчката срок до 3 /три/ работни дни, считано от получаване на заявката.

Заявяваме, че ако бъдем избрани за изпълнители на обществената поръчка, до подписване на договора, настоящото предложение ще представлява споразумение между нас и възложителя.

ПРИЛОЖЕНИЯ:

1. Подробна информация за продуктите, включително и техническите характеристики или технически спецификации, които следва да покриват минималните изисквания от Раздел I от документацията – свободна форма;
2. Декларация по чл. 33, ал. 4 от ЗОП (ако е приложимо)
3. Изпитвания от Института по целулоза и хартия:

- Протокол № 367 / 20.03.2014 г. от изпитване на рециклираната хартия от Института по целулоза и хартия

- Писмо потвърждение от производителя на 100% рециклирана бяла хартия за екоетикет и съответствие с изискванията за архивиране по ISO 9706
- Декларация за качество от производителя и за съответствие с изискванията
- Писмо потвърждение от производителя за безхлорно производство
- Сертификат за EcoLabel
- Протокол № 1210 / 14.08.2014 г. от изпитване на бялата копирна хартия А4 и А3 – 80 гр. от Института по целулоза и хартия
- Декларация за качество от производителя
- Писмо потвърждение от производителя за безхлорно производство

4. Срок за изпълнение

Дата 20.10.2014 г.  
(дата на подписване)

# ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

по обособена позиция 1



4



ДЕКЛАРАЦИЯ

по чл. 33, ал. 4 от ЗОП

Долуподписаният/ата Роберт Аврамов Левиев в качеството си на управител  
/ръководител, управител, директор и др./  
на "РОЕЛ-98" ООД,  
/наименование на участника/

ДЕКЛАРИРАМ:

Конфиденциален характер представлява следната част от офертата:

1. От Ценовото предложение - единичните цени.
2. От Техническото предложение и приложенияте към него спецификации – марка и производител на артикулите обект на настоящата поръчка.

На базата на тази декларация, възложителя няма право да разкрива описаната по-горе част от офертата.

20.10.2014 г.  
(дата на подписване)



# ИНСТИТУТ ПО ЦЕЛУЛОЗА И ХАРТИЯ - АД

София - 1528, ул. "Поручик Н. Бончев" № 8, тел.: 973 27 85, 973 28 07, 973 28 80;  
факс: 973 22 89, E-mail: laboratory@ppibg.com, Web Address: www.ppibg.com

## ЦЕНТРАЛНА АНАЛИТИЧНА ЛАБОРАТОРИЯ

Сертификат за акредитация, рег. № 14-ЛП/10.05.2013 валиден до 31.05.2017, издаден от ИА  
БСА, съгласно изискванията на стандарт БДС EN ISO/IEC 17025:2006

Лист 1

Всичко листове 3

### ПРОТОКОЛ ОТ ИЗПИТВАНЕ № 367/20.03.2014

1. Хартии и картони. Хартия за ксерографски копия, марка *Canon RecycledZero*, 80 g/m<sup>2</sup>, формат А4. Произведена за Canon Group  
(наименование на продукта – тип, марка, вид и др.)

2. Заявител на изпитването: „Роел-98” ООД. Пробата е взета от заявителя.  
(наименование на заявителя, номер и дата на протокола за взимане на проби)

3. Методи за изпитване: БДС EN ISO 536:2012 „Хартия и картон. Определяне масата на единица площ (ISO 536:2012)”; БДС EN ISO 534:2012 „Хартия и картон. Определяне на дебелина, привидна плътност и специфичен обем (ISO 534:2011)”; ISO 2470-1:2009 Paper, board and pulps — Measurement of diffuse blue reflectance factor — Part 1: Indoor daylight conditions (ISO brightness) [Хартия и картон. Определяне на коефициента на дифузно синьо отражение. Част 1: Условия на вътрешно осветление (ISO-степен на белия)]; ISO 2470-2:2008 Paper, board and pulps — Measurement of diffuse blue reflectance factor — Part 2: Outdoor daylight conditions (D65 brightness) [Хартия и картон. Определяне на коефициента на дифузно синьо отражение. Част 2: Условия на външно осветление (D65-степен на белия)]; ISO 11476:2010 Paper and board — Determination of CIE whiteness, C/2° (indoor illumination conditions) [Хартия и картон. Определяне на CIE-белия, C/2° (при условия на вътрешно осветление)]; ISO 11475:2004 Paper and board -- Determination of CIE whiteness, D65/10 degrees (outdoor daylight) [Хартия и картон. Определяне на CIE-белия, D65/10° (при условия на външно осветление)]; БДС ISO 2471:2012 „Хартия и картон. Определяне на непрозрачност (при подложка от хартия). Метод на дифузно отражение”; БДС 17367:1995 „Хартия и картон. Определяне грапавостта/гладкостта с пропускане на въздух. Метод на Бендсен”; БДС EN ISO 287:2009 „Хартия и картон. Определяне съдържанието на влага на партида. Метод чрез изсушаване в сушилна камера (ISO 287:2009)”; БДС EN ISO 1924-2:2009 „Хартия и картон. Определяне свойствата при натоварване на опън. Метод с постоянен градиент на удължение (20ml/min) (ISO 1924-2:2008)”; БДС ISO 2144:1999 „Хартия, картон и влакнести полуфабрикати. Определяне на остатък (пепел) след накаляване при 900°C”; ISO 535:2014 „Paper and board - Determination of water absorptiveness - Cobb method” [Хартия и картон. Определяне на водопоглъщане по метод на Cobb]; БДС ISO 5627: 1997 „Хартия и картон. Определяне на гладкостта (метод на Bekk)”.  
(номер на стандартите или валидираните вътрешно лабораторни методи)

4. Дата на получаване на образците/пробите за изпитване в лабораторията: 14.03.14 г.

5. Количество на изпитваните образци: 500 листа формат А4 (210x297) mm в оригинална/фабрична опаковка са изпитани с № по вх.-изх. дневник на ЦАЛ 367.  
(фабричен номер на образците,

количество на пробите и тяхната маса, количество на партидите, номер на фактурата от внос, дата на производство)

6. Дата на извършване на изпитването: 17.03.2014 до 20.03.2014 г.

РЪКОВОДИТЕЛ НА ИЗПИТВАТЕЛНАТА ЛАБОРАТОРИЯ:

Фамилия, подпис, печат

инж. Светла Цанова

## 7. РЕЗУЛТАТИ ОТ ИЗПИТВАНЕТО

№ по ред	Наименование на показателя	Единица на величината	Стандарти/ Валидирани вътрешнолабораторни и методи	№ на образеца по вх.-изх. дневник	Резултати от изпитването (стойност, неопределеност)	Стойност и допуск на показателя	Условия на изпитването
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Маса на единица площ	g/m <sup>2</sup>	БДС EN ISO 536:2012	367	79,0 ±0,8	-	(23±1) °C; (50±2) % RH
2	Дебелина, плътност и специфичен обем	µm g/cm <sup>3</sup> cm <sup>3</sup> /g	БДС EN ISO 534:2012	367 367 367	103 ±1 -привидна плътност: 0,767 -специфичен обем: 1,304	-	(23±1) °C; (50±2) % RH
3	ISO степен на белота	% % %	ISO 2470-1:2009 ISO 2470-2:2008 ISO 2470-2:2008	367 367 367	94,8 ±0,7 без UV филтър: 105,3 ±0,7 с UV филтър: 86,0 ±0,7	-	Източник на светлина "C"/2° (+UV) Източник на светлина "D <sub>65</sub> "/10° (+UV) Източник на светлина "D <sub>65</sub> "/10° (-UV)
4	CIE белота	Ед.белота Ед.белота	ISO 11476:2010 ISO 11475:2004	367 367	120 ±1 146 ±1	-	Източник на светлина "C"/2° (+UV) Източник на светлина "D <sub>65</sub> "/10° (+UV)
5	Непрозрачност	%	БДС ISO 2471:2012	367	93,4 ±0,7	-	източник на светлина "C"/2°
6	Грапавост по метода на Bendtsen	ml/min ml/min ml/min	БДС 17367:1995	367 367 367	- лице: 169 ±8 - гръб: 192 ±10 - средно от двете: 180	-	(23±1) °C; (50±2) % RH
7	Съдържание на влага	%	БДС EN ISO 287:2009	367	4,8 ±0,1	-	Сушилна камера 4,0 h (105±2) °C



1	2	3	4	5	6	7	8
8	Свойства при опън	kN/m kN/m  kN.m/kg kN.m/kg  m m m	БДС EN ISO 1924-2:2009	367 367  367 367  367 367 367	Сила на скъсване отнесена към широчината: -машинно направление(MD): 4,25 ±0,10 -напречно направление(CD): 1,44±0,02 Индекс на силата на скъсване: -машинно направление(MD): 53,8 -напречно направление(CD): 18,2 Дължина на скъсване: -машинно направление(MD): 5490 ±135 -напречно направление(CD): 1860 ±25 -средно от двете: 3675	-	(23±1) °C; (50±2) % RH
9	Гладкост по метода на Bekk	s s s	БДС ISO 5627:2004	367 367 367	- лице: 30 ±5 - гръб: 27 ±5 - средно от двете: 29	-	(23±1) °C; (50±2) % RH
10	Водопоглъщане по метода на Cobb	g/m <sup>2</sup> g/m <sup>2</sup> g/m <sup>2</sup>	ISO 535: 2014	367 367 367	Cobb <sub>60</sub> : - лице: 27 ±1 - гръб: 31 ±2 - средно от двете: 29	-	(23±1) °C; (50±2) % RH

ЗАБЕЛЕЖКА I: Ако е необходимо, протоколът от изпитване може да включва мнения и интерпретации за определени изпитвания (заключения не се допускат) само в съответствие с изискванията на т.5.10.5 от БДС EN ISO/IEC 17025.

ЗАБЕЛЕЖКА II: Резултатите от изпитванията се отнасят само за изпитваните образци. Извлечения от изпитвателния протокол не могат да се размножават без писмено съгласие на лабораторията за изпитване.



Превод от английски език

Официална бланка на Монди (Mondi)  
Монди Нойзидлер ГмбХ (Mondi Neusiedler GmbH)  
Theresienthalstrasse 50  
3363 Хаусменинг  
Тел: +43 (0) 7475 500 5155  
Факс: +43 (0) 7475 500 74 5155  
www.mondigroup.com

Хаусменинг, 13.02.2014 г.

### Потвърждение

Хартията Canon Ose Recycled Zero е 100% Recycled Super White paper. Тя носи FSC етикета за рециклиране, което означава, че е произведена от 100% отпадък след потребление. Хартията има Сертификат за Ecolabel на ЕС, който гарантира максимална устойчивост на цялата производствена верига. Хартията Ose Recycled Zero е сертифицирана по изискванията на ISO 9706 за етикет за характеристики на хартия, което гарантира, че е подходяща за архивиране в продължение на минимум 200 години, без да губи четливост.

С уважение!

Подпис: /не се чете/

Леополд Шалауер

Техническо обслужване

Монди Нойзидлер ГмбХ

Официален печат на Монди

(фирмени данни на немски език)



Mondi Neusiedler GmbH

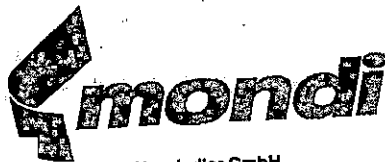
Theresienthalstraße 50  
3363 Hausmening  
Tel: +43 (0)7475 500 5155  
Fax: +43 (0)7475 500 74 5155  
www.mondigroup.com

Hausmening, 2014-02-13

## Confirmation

Canon Oce Recycled Zero Paper is 100% Recycled Super White paper. It carries the FSC recycled label, meaning it is made from 100% post-consumer waste. The paper has EU Ecolabel certificate which guarantees maximum sustainability in the entire production chain. Oce Recycled Zero Paper has been certified by the ISO 9706 requirements for paper permanence label, guaranteeing that it is suitable archiving purposes for at least 200 years without losing legibility.

Yours faithfully,



Mondi Neusiedler GmbH  
Theresienthalstraße 50  
3363 Ulmerfeld-Hausmening  
www.mondigroup.com



Превод от английски език

МОНДИ  
Монди Нойзидлер ГмбХ  
Mondi Neusiedler GmbH

Терезиенталщрасе 50  
3363 Хаусменинг  
Тел.: +43 (0)7475 500 5155  
Факс: +43 (0)7475 500 74 5155  
[www.mondigroup.com](http://www.mondigroup.com)

Хаусменинг, 2013-04-03

Декларация за качество

МОНДИ Нойзидлер ГмбХ декларира доброто и стабилно качество на хартията *Канон Осе Рисайкълд Зиро Пейпър [Canon Océ Recycled Zero Paper]*

- 100% рециклирана хартия
- произведена от преработени битови отпадъци
- подходяща за всякакъв вид лазерни принтери, мултифункционални устройства, копирни и факс машини за двустранен и цветен печат на високоскоростни машини 90 копия/мин.
- отговаря на изискванията на EN 12281

С уважение,

(подпис)  
Леополд Шалауер  
Техническо обслужване на клиенти  
Монди Нойзидлер ГмбХ

(печат)  
МОНДИ Нойзидлер ГмбХ  
Терезиенталщрасе 50  
3363 Улмерфелд-Хаусменинг  
[www.mondigroup.com](http://www.mondigroup.com)



Mondi Neusiedler GmbH

Theresienhalstraße 50

3363 Hausmening

Tel: +43 (0)7475 500 5155

Fax: +43 (0)7475 500 74 5155

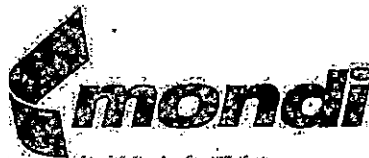
www.mondigroup.com

Hausmening, 2013-04-03

### Declaration of quality

MONDI Neusiedler GmbH declares good and stable quality of grade **Canon Océ Recycled Zero Paper**.

- 100% recycled paper
- Is produced from post consumer waste
- Is suitable for all kind of laser printers, multifunctional machines, copy and fax machines for two side and color printing on high speed machines 90 copies/min
- It meets EN 12281 requirements



Mondi Neusiedler GmbH

Theresienhalstraße 50

3363 Dornfeld-Hausmening

www.mondigroup.com

e



Превод от английски език

translation agency

Официална бланка на Монди (Mondi)

Монди Нойзидлер ГмбХ (Mondi Neusiedler GmbH)

Theresienthalstrasse 50

3363 Хаусменинг

Тел: +43 (0) 7475 500 5155

Факс: +43 (0) 7475 500 74 5155

[www.mondigroup.com](http://www.mondigroup.com)

Да послужи пред когото е необходимо:

С долуподписаното заявяваме, че хартията Canon Ose Recycled Zero Paper е произведена чрез процеса PFC (процес на производство без хлор) от обезмастилена целулоза, получена от суровина с непознат за нас оригинален процес на изобелване.

С уважение!

Подпис: /не се чете/

Леополд Шалауер

Техническо обслужване

Монди Нойзидлер ГмбХ

Официален печат на Монди

(фирмени данни на немски език)



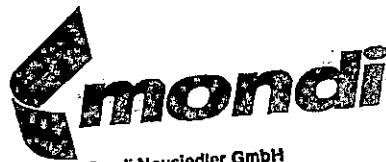
Mondi Neusiedler GmbH

Theresienthalstraße 50  
3363 Hausmending  
Tel: +43 (0)7475 500 5152  
Fax: +43 (0)7475 500 74 5152  
[www.mondigroup.com](http://www.mondigroup.com)

Hausmending, 2014-02-19

To whom it may concern

We hereby confirm that grade *Canon Oce Recycled Zero Paper* is produced process chlorine free (PCF) from deinked pulp. However, the original bleaching process for the fibers is unknown.



Mondi Neusiedler GmbH  
Theresienthalstraße 50  
3363 Ulmerfeld-Hausmending  
[www.mondigroup.com](http://www.mondigroup.com)



Превод от английски език

Герб  
РЕПУБЛИКА АВСТРИЯ

МОНДИ ЪНКОУТЕД ФАЙН ПЕЙПЪР СЕЙЛС ГМБХ  
(MONDI UNCOATED FINE PAPER SALES GMBH)  
КЕЛСЕНЩРАСЕ 7  
А-1032 ВИЕНА

БЕШЕ НАГРАДЕНО С  
(ЛОГО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ЕКОЕТИКЕТ [www.ecolabel.eu](http://www.ecolabel.eu))  
ЕКОЕТИКЕТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ  
ПОД ЛИЦЕНЗЕН № АТ/11/001.

СЛЕД АКРЕДИТАЦИОННАТА ПРОЦЕДУРА ЗА ЕКОЕТИКЕТ,  
КАКТО Е ОПИСАНА В РЕГЛАМЕНТ (ЕК) № 1980/2000 И  
ДОКУМЕНТИРАНА ВЪВ ФАЙЛ VKI 769  
МОНДИ ЪНКОУТЕД ФАЙН ПЕЙПЪР СЕЙЛС ГМБХ ПОЛУЧАВА ПРАВОТО  
ДА ИЗПОЛЗВА ЕКОЕТИКЕТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ  
ЗА СЛЕДНИТЕ ПРОДУКТИ:

КАЧЕСТВОТО: Hartpost B+ bulky Japanpost A+ Offwhite Offset A+ Offwhite  
Digiprint A+ Indigo Colour Laser Indigo High Speed Inkjet 100% рециклирана  
Recycled Universal, Blue Angel 100% Recycled Classic, Blue Angel 100% Recycled  
SuperWhite A+ limited ColorLok A+ smooth A+ ColorLok A+ without ColorLok  
Cопyrex A+ limited without ColorLok B+ TCF B+ B+ OFFSPEC Zeichenkarton C+  
Mondi Neusiedler Plano Art Plano Jet TCF 30% Recycled TCF TCF 50% Recycled TCF  
Tinted paper neon Tinted Paper Trend Colour Laser coated glossy Colour Laser coated  
silk Colour Laser style Colour Laser Tinted Paper intensive Tinted Paper Pale A+  
Offwhite Envelope Color Pale Converting Neon Converting C+ Mondi SCP Offset  
Mondi SCP Digital paper Mondi SCP под търговските имена, подлежащи на  
отменяне по [www.umweltzeichen.at](http://www.umweltzeichen.at).

ДРУЖЕСТВОТО МОЖЕ ДА ИЗПОЛЗВА ЕКОЕТИКЕТА ДО 07 ЮНИ 2015 Г.

Подпис: /не се чете/  
НИКОЛАУС БЕРЛАКОВИЧ  
ФЕДЕРАЛЕН МИНИСТЪР ПО ОКОЛНАТА СРЕДА



REPUBLIC  OF AUSTRIA

MONDI UNCOATED FINE PAPER SALES GMBH  
KELSENSTRASSE 7  
A-1032 VIENNA

HAS BEEN AWARDED THE



**EUROPEAN UNION ECO-LABEL**

UNDER LICENSE NO. AT/11/001.

FOLLOWING THE ECO-LABEL ACCREDITATION PROCEDURE  
AS DETAILED IN REGULATION (EC) NO 1980/2000 AND  
DOCUMENTED IN FILE VKI 769

MONDI UNCOATED FINE PAPER SALES GMBH IS ENTITLED TO USE  
THE EUROPEAN UNION ECO-LABEL  
FOR THE FOLLOWING PRODUCTS:

THE QUALITY: Hartpost B+ bulky Japanpost A+ Offwhite Offset A+ Offwhite Digiprint  
A+ Indigo Colour Laser Indigo High Speed Inkjet 100% Recycled Universal, Blue Angel 100%  
Recycled Classic, Blue Angel 100% Recycled SuperWhite A+ limited ColorLok A+ smooth A+  
ColorLok A+ without ColorLok Copyrax A+ limited without ColorLok B+ TCF B+ B+ OFFSPEC  
Zeichenkarton C+ Mondi Neusiedler Plano Art Plano Jet TCF 30% Recycled TCF TCF 50%  
Recycled TCF Tinted paper neon Tinted Paper Trend Colour Laser coated glossy Colour  
Laser coated silk Colour Laser style Colour Laser Tinted Paper intensive Tinted Paper Pale  
A+ Offwhite Envelope Color Pale Converting Neon Converting C+ Mondi SCP Offset Mondi  
SCP Digital paper Mondi SCP under [www.umweltzeichen.at](http://www.umweltzeichen.at) trade names callable

THE COMPANY CAN DO SO UNTIL 7. JUNI 2015

NIKOLAUS BERLAKOVICH  
FEDERAL MINISTER OF THE ENVIRONMENT



# ИНСТИТУТ ПО ЦЕЛУЛОЗА И ХАРТИЯ - АД

София - 1528, ул. "Поручик Н. Бончев" № 8, тел.: 973 27 85, 973 28 07, 973 28 80;  
факс: 973 22 89, E-mail: laboratory@ppibg.com, Web Address: www.ppibg.com

## ЦЕНТРАЛНА АНАЛИТИЧНА ЛАБОРАТОРИЯ

Сертификат за акредитация, рег.№ 14-ЛИ/10.05.2013 валиден до 31.05.2017, издаден от ИА  
БСА, съгласно изискванията на стандарт БДС EN ISO/IEC 17025:2006

Лист 1

Всичко листове 3

### ПРОТОКОЛ ОТ ИЗПИТВАНЕ № 1210/14.08.2014

1. Хартии и картони. Хартия за ксерографски копия, марка *Canon RedLabel*, 80 g/m<sup>2</sup>, формат А4 и формат А3. Произведена за Canon Group  
(наименование на продукта – тип, марка, вид и др.)
2. Заявител на изпитването: „Роел-98” ООД. Пробата е взета от заявителя.  
(наименование на заявителя, номер и дата на протокола за взимане на проби)
3. Методи за изпитване: БДС EN ISO 536:2012 „Хартия и картон. Определяне масата на единица площ (ISO 536:2012)”; БДС EN ISO 534:2012 „Хартия и картон. Определяне на дебелина, привидна плътност и специфичен обем (ISO 534:2011)”; ISO 2470-1:2009 Paper, board and pulps — Measurement of diffuse blue reflectance factor — Part 1: Indoor daylight conditions (ISO brightness) [Хартия и картон. Определяне на коефициента на дифузно синьо отражение. Част 1: Условия на вътрешно осветление (ISO-степен на белота)]; ISO 2470-2:2008 Paper, board and pulps — Measurement of diffuse blue reflectance factor — Part 2: Outdoor daylight conditions (D65 brightness) [Хартия и картон. Определяне на коефициента на дифузно синьо отражение. Част 2: Условия на външно осветление (D65-степен на белота)]; ISO 11476:2010 Paper and board — Determination of CIE whiteness, C/2° (indoor illumination conditions) [Хартия и картон. Определяне на CIE-белота, C/2° (при условия на вътрешно осветление)]; ISO 11475:2004 Paper and board -- Determination of CIE whiteness, D65/10 degrees (outdoor daylight) [Хартия и картон. Определяне на CIE-белота, D65/10° (при условия на външно осветление)]; БДС ISO 2471:2012 „Хартия и картон. Определяне на непрозрачност (при подложка от хартия). Метод на дифузно отражение”; БДС 17367:1995 „Хартия и картон. Определяне грапавостта/гладкостта с пропускане на въздух. Метод на Бендсен”; БДС EN ISO 287:2009 „Хартия и картон. Определяне съдържанието на влага на партида. Метод чрез изсушаване в сушилна камера (ISO 287:2009)”; БДС EN ISO 1924-2:2009 „Хартия и картон. Определяне свойствата при натоварване на опън. Метод с постоянен градиент на удължение (20ml/min) (ISO 1924-2:2008)”; ISO 535:2014 „Paper and board - Determination of water absorptiveness - Cobb method” [Хартия и картон. Определяне на водопоглъщане по метод на Cobb]; БДС ISO 5627: 1997 „Хартия и картон. Определяне на гладкостта (метод на Векк)”; БДС 8658:1971 „Хартии и картони. Определяне на влакнестия състав”.  
(номер на стандартите или валидираните вътрешно лабораторни методи)
4. Дата на получаване на образците/пробите за изпитване в лабораторията: 11.08.14 г.
5. Количество на изпитваните образци: 500 листа формат А4 (210x297) mm и 500 листа формат А3 (297x420) mm в оригинални/фабрични опаковки са изпитани с № по вх.-изх. дневник на ЦАЛ 1210.  
(фабричен номер на образците, количество на пробите и тяхната маса, количество на партидите, номер на фактурата от внос, дата на производство)
6. Дата на извършване на изпитването: 11.08.2014 до 13.08.2014 г.

18

## 7. РЕЗУЛТАТИ ОТ ИЗПИТВАНЕТО

№ по ред	Наименование на показателя	Единица на величината	Стандарти/ Валидирани вътрешнолабораторни и методи	№ на образеца по вх.-изх. дневник	Резултати от изпитването (стойност, неопределеност)	Стойност и допуск на показателя	Условия на изпитването
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Маса на единица площ	g/m <sup>2</sup>	БДС EN ISO 536:2012	1210	80,4 ±0,4	-	(23±1) °C; (50±2) % RH
2	Дебелина, плътност и специфичен обем	μm g/cm <sup>3</sup> cm <sup>3</sup> /g	БДС EN ISO 534:2012	1210 1210 1210	109 ±2 -привидна плътност: 0,738 -специфичен обем: 1,356	-	(23±1) °C; (50±2) % RH
3	ISO степен на белота	% % %	ISO 2470-1:2009 ISO 2470-2:2008 ISO 2470-2:2008	1210 1210 1210	100,1 ±0,7 без UV филтър: 113,5 ±0,9 с UV филтър: 88,4 ±0,6	-	Източник на светлина "C"/2° (+UV) Източник на светлина "D <sub>65</sub> "/10° (+UV) Източник на светлина "D <sub>65</sub> "/10° (-UV)
4	CIE белота	Ед.белота Ед.белота	ISO 11476:2010 ISO 11475:2004	1210 1210	137 ±1 167 ±1	-	Източник на светлина "C"/2° (+UV) Източник на светлина "D <sub>65</sub> "/10° (+UV)
5	Непрозрачност	%	БДС ISO 2471:2012	1210	94,3 ±0,7	-	източник на светлина "C"/2°
6	Грапавост по метода на Bendtsen	ml/min ml/min ml/min	БДС 17367:1995	1210 1210 1210	- лице: 137 ±6 - гръб: 168 ±8 - средно от двете: 153	-	(23±1) °C; (50±2) % RH
7	Съдържание на влага	%	БДС EN ISO 287:2009	1210	4,5 ±0,1	-	Сушилна камера 4,0 h (105±2) °C

1	2	3	4	5	6	7	8
8	Свойства при опън	kN/m kN/m  kN.m/kg kN.m/kg  m m m	БДС EN ISO 1924-2:2009	1210 1210  1210 1210  1210 1210 1210	Сила на скъсване отнесена към широчината: -машинно направление(MD): $4,16 \pm 0,06$ -напречно направление(CD): $2,14 \pm 0,05$ Индекс на силата на скъсване: -машинно направление(MD): 51,7 -напречно направление(CD): 26,6 Дължина на скъсване: -машинно направление(MD): $5285 \pm 65$ -напречно направление(CD): $2710 \pm 60$ -средно от двете: 4000	-	$(23 \pm 1) ^\circ\text{C}$ ; $(50 \pm 2) \% \text{RH}$
9	Гладкост по метода на Bekk	s s s	БДС ISO 5627:1997	1210 1210 1210	- лице: $34 \pm 5$ - гръб: $31 \pm 5$ - средно от двете: 33	-	$(23 \pm 1) ^\circ\text{C}$ ; $(50 \pm 2) \% \text{RH}$
10	Водопоглъщане по метода на Cobb	$\text{g}/\text{m}^2$ $\text{g}/\text{m}^2$ $\text{g}/\text{m}^2$	ISO 535: 2014	1210 1210 1210	Cobb <sub>60</sub> : - лице: $30,4 \pm 0,7$ - гръб: $33,9 \pm 1,0$ - средно : 32,2	-	$(23 \pm 1) ^\circ\text{C}$ ; $(50 \pm 2) \% \text{RH}$
11	Влакнест състав	% %	БДС 8658:1971	1210 1210	целулозни влакна: 100 дървесинна маса: 0	-	Качествена реакция с флуороглуцин

ЗАБЕЛЕЖКА I: Ако е необходимо, протоколът от изпитване може да включва мнения и интерпретации за определени изпитвания (заклучения не се допускат) само в съответствие с изискванията на т.5.10.5 от БДС EN ISO/IEC 17025.

ЗАБЕЛЕЖКА II: Резултатите от изпитванията се отнасят само за изпитваните образци. Извлечения от изпитвателния протокол не могат да се размножават без писмено съгласие на лабораторията за изпитване.



[Лого на mondi]  
Монди Нойзидлер ГмбХ [Mondi Neusiedler GmbH]  
Терезинталщрасе 50  
3363 Хаусменинг  
Тел.: +43(0)7475 500 5155  
Факс: +43(0)7475 500 74 5155  
[www.mondigroup.com](http://www.mondigroup.com)

Хаусменинг, 26.05.2014 г.

**Декларация за качество**

МОНДИ Нойзидлер ГмбХ декларира високо и стабилно качество на клас хартия *Канон* *ОСЕ Червен етикет*:

- тя покрива изискванията на EN 12281
- приложима е за просто и двустранно копиране/принтиране (формат А4 и А3) за всички типове машини за високоскоростно копиране и лазерен печат, както и на факс машини.

Искрено ваш,

[/п./ не се чете]  
Леополд Шалауер  
Техническо обслужване на клиенти  
Монди Нойзидлер ГмбХ

Монди Нойзидлер ГмбХ | Форма: Дружество с ограничена отговорност | Седалище: Улмерфелд-Хаусменинг, Австрия | Дружествен номер: 224630р | Съдебна регистрация: Районен съд и Търговския съд в Санкт Пьолтен

21



Mondi Neusiedler GmbH

Theresienthalstraße 50  
3363 Hausmening  
Tel: +43 (0)7475 500 5155  
Fax: +43 (0)7475 500 74 5155  
www.mondigroup.com

Hausmening, 2014-05-26

### Declaration of quality

MONDI Neusiedler GmbH declares good and stabile quality of grade **Canon OCE Red Label paper**:

- it meets EN 12281 requirements
- is applicable for Simplex and Duplex (size A4 and A3) copying/printing in all types of high speed copy and laser printing machines as well as on fax machines

Yours faithfully,



Mondi Neusiedler GmbH  
Theresienthalstraße 50  
3363 Ulmerfeld-Hausmening  
www.mondigroup.com

22



Превод от английски език

Официална бланка на Mondi (Монди)  
Mondi Neusiedler GmbH  
(Монди Нойзидлер ГмбХ)  
Theresienthalstrasse 50  
3363 Hausmening  
Тел: +43 (0)7475 500 5155  
Факс: +43 (0)7475 500 74 5155  
www.mondigroup.com

Лаусменинг, 09.05.2014 г.

### Потвърждение

Canon Oce Red Label е произведена от 100% евкалиптова целулоза с къси влакна и е избелена по технология ECF (без хлор). Има FSC сертификат.  
Canon Oce Red Label отговаря на изискванията на ISO 9706.

С уважение,  
Подпис: /не се чете/  
Леополд Шалауер  
Техническо обслужване на клиенти  
Mondi Neusiedler GmbH  
Официален печат на Mondi

(фирмени данни на немски език)



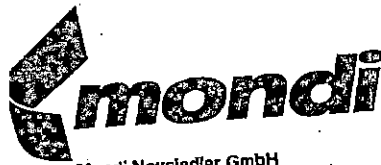
Mondi Neusiedler GmbH

Theresienthalstraße 50  
3363 Hausmening  
Tel: +43 (0)7475 500 5155  
Fax: +43 (0)7475 500 74 5155  
www.mondigroup.com

Hausmening, 2014-05-09

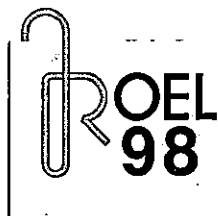
## Confirmation

**Canon Oce Red Label** is produced with 100% short fiber eucalyptus pulp and is ECF bleached. It carries the FSC-certificate.  
**Canon Oce Red Label** fulfills the requirements of ISO 9706.



Mondi Neusiedler GmbH  
Theresienthalstraße 50  
3363 Ulmerfeld-Hausmening  
www.mondigroup.com





**Канцеларски материали и офис консумативи**

София, бул. Ситняково № 39 А

тел. 0700 10 377; 946 19 20

E-mail: sales@roel-98.com

## **ДЕКЛАРАЦИЯ СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА**

Доставките ще се осъществяват в срок до 3 /три/ работни дни, считано от получаване на заявката .

Срокът за изпълнение: 2 (две) години, считано от 21.03.2015 г.

Транспортните и други разходи за доставка на заявените количества са за сметка на изпълнителя.

20.10.2014 г.

гр. София

**О Ф Е Р Т А**  
(образец)

ЗА УЧАСТИЕ В ОТКРИТА ПРОЦЕДУРА С ПРЕДМЕТ: „ДОСТАВКА НА ПРИНТЕРНА И КОПИРНА ХАРТИЯ“

<b>ОФЕРТАТА Е ПОДАДЕНА ОТ:</b>	
Наименование на участника:	"РОЕЛ-98" ООД
Офертата е подписана от:	
• Трите имена	Роберт Аврамов Левиев
• Л.к. №, дата, издадена от, ЕГН	лк№ _____ изд. на 08.09.2009 г. от МВР - София, ЕГН
• Длъжност	управител
• Телефон / факс / e-mail:	070010377, 02/9461920, sales@roel-98.com
<b>АДМИНИСТРАТИВНИ СВЕДЕНИЯ:</b>	
Адрес:	
1. Страна, код, град, община	Република България, п.к. 1164, гр. София, общ. Столична
2. Квартал, ул., №,	Лозенец, бул. "Христо Смирненски" № 53
3. Телефон, факс, E-mail:	070010377, 02/9461920, sales@roel-98.com
Лице за контакти:	
• Трите имена	Роберт Аврамов Левиев
• Л.к. №, дата, издадена от, ЕГН	лк№ _____ , изд. на 08.09.2009 г. от МВР - София, ЕГН
• Длъжност	управител
• Телефон / факс / e-mail:	070010377, 02/9461920, sales@roel-98.com
Обслужваща банка	"Уникредит булбанк" АД
• Титуляр на сметката	"РОЕЛ-998" ООД
• IBAN	BG40UNCR76301011862101
• BIC	UNCRBGSF

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Заявяваме, че желаем да участваме в открита процедура за възлагане на обективна поръчка с предмет : „ДОСТАВКА НА ПРИНТЕРНА И КОПИРНА ХАРТИЯ“ за обособена позиция 1 “Доставка на принтерна и копирна хартия за нуждите на дирекция „ОС“” при условията обявени в Документацията и приети от нас.

Ще се считае обвързани от задълженията и условията, поети с офертата до изтичане на 120 дни от датата, определена за краен срок за получаване на офертите от Възложителя.

Приемаме и сме в състояние да сключим договор с предмет: „ДОСТАВКА НА ПРИНТЕРНА И КОПИРНА ХАРТИЯ“ за обособена позиция 1 “Доставка на принтерна и копирна хартия за нуждите на дирекция „СО“”, при условията обявени в Документацията и приети от нас.

При изпълнение на поръчката няма да ползваме подизпълнители.\*  
(ще ползваме/няма да ползваме)

Предвидени подизпълнители:

1. ....

~~Видове работи от предмета на обществената поръчка, които ще се предлагат на подизпълнителя:.....~~

~~Дял от стойността на обществената поръчка в проценти:.....~~

2. ....

~~Видове работи от предмета на обществената поръчка, които ще се предлагат на подизпълнителя:.....~~

~~Дял от стойността на обществената поръчка в проценти:.....~~

3....

Заявяваме, че ако бъдем избрани за изпълнители на обществената поръчка, до подписване на договора, настоящото заявление ще представлява споразумение между нас и възложителя.

Заявяваме, че ако бъдем избрани за изпълнители, в три дневен срок след получаване на поканата за подписване на договор ще внесем гаранцията за изпълнение в размер на 2 % от стойността на поръчката и ще представим документи от съответните компетентни органи за удостоверяване липсата на обстоятелствата по чл.47, ал.1, т. 1-4 от ЗОП (с изключение на случаите, когато законодателството на държавата, в която е установен, предвижда включването на някое от тези обстоятелства в публичен ~~безплатен~~ регистър или предоставянето им безплатно на възложителя).

Дата: 20.10.2014г.

\*Офертата по образец следва да се представи за всяка обособена позиция поотделно

От документа са заличени лични данни на основание чл. 4, ал. 1, т. 3 от ЗЗЛД, чл. 6, ал. 1, т. 5 от ЗДОИ и Декларация по чл.33, ал.4 от ЗОП.